

# Uniden®

## R4

### Detector de radar/láser de GRAN ALCANCE

Manual de instrucciones



## **ASISTENCIA AL CLIENTE**

¡En Uniden® su satisfacción nos importa!

Si necesita asistencia, por favor NO devuelva este producto a la tienda.

Guarde su recibo/prueba de compra para obtener el servicio garantizado.

Encuentre rápidamente respuestas a sus preguntas de estas maneras.

- Lea su manual de instrucciones.
- Visite nuestra página de asistencia al cliente en [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

***Las imágenes en este manual pueden variar ligeramente del producto actual.***

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:** Los detectores de radar están prohibidos en algunos estados. Algunos estados también prohíben el montaje de objetos en los parabrisas. Investigue la ley aplicable en su estado y en cualquier estado en el cual usted está usando el producto, para verificar que el uso del producto y el montaje de un detector de radar son legales. Los detectores de radar de Uniden no son fabricados y/o vendidos con la intención para ser usados en una manera ilegal. Conduzca con seguridad y tenga cuidado cuando use este producto. No cambie las configuraciones de este producto durante la conducción. Uniden supone que el uso por el consumidor de estos productos cumplirá con todas la leyes locales, estatales y federales. Uniden niega expresamente cualquier responsabilidad que surja o que esté relacionada con el uso de este producto.

# CONTENIDO

ASISTENCIA AL CLIENTE.....	2
<b>VISIÓN GENERAL DEL R4 .....</b>	<b>5</b>
CARACTERÍSTICAS .....	5
<b>CONTENIDO DE LA CAJA.....</b>	<b>6</b>
<b>PARTES DEL R4 .....</b>	<b>7</b>
ELEMENTOS SIN BOTONES .....	9
CABLE DE ALIMENTACIÓN.....	9
PANTALLA OLED .....	11
<b>INSTALACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL R4 .....</b>	<b>13</b>
INSTALACIÓN/ACTIVACIÓN .....	13
Parabrisas.....	13
Salpicadero .....	13
<b>SISTEMA DEL MENÚ .....</b>	<b>14</b>
<b>OPERACIONES BÁSICAS.....</b>	<b>28</b>
<b>DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS.....</b>	<b>30</b>
PRIORIDADES DE LA ALARM .....	30
ATENUACIÓN.....	31
ATENUACIÓN AUTOMÁTICA .....	31
Programación de la atenuación a automático con la unidad R4/ cable de alimentación.....	31
Configuración de la función automática desde el menú.....	31
SILENCIO AUTOMÁTICO/ VOLUMEN DEL SILENCIO AUTOMÁTICO .....	33
BLOQUEO DE SISTEMAS DE MONITOREO DE PUNTO CIEGO .....	33
FORMATOS DE LAS PANTALLAS .....	33
Pantalla del modo.....	33
Pantalla del rastreo.....	33
Pantalla de la hora .....	34
PANTALLAS DE LA FRECUENCIA .....	34
ESPECTROS DE FRECUENCIA GATSO RT3/RT4 .....	34
MODOS (HIGHWAY, CITY, AUTO, Y ADVANCED).....	35
CUOTA DE LA MEMORIA.....	36
MEMORIA DE SILENCIAMIENTO.....	37
MODO POP .....	37
BORRADO DE PUNTOS DE CÁMARAS DE LUZ ROJA.....	38

VIAJE SILENCIOSO EN CÁMARA DE LUZ ROJA .....	38
SEÑALES DE RIESGO (THREAT) .....	38
PUNTOS DE USUARIO (PUNTOS DE MEMORIA) .....	39
VELOCIDAD AUTOMÁTICA AJUSTADA POR EL USUARIO .....	39
<b>MANTENIMIENTO .....</b>	<b>39</b>
MANTENIMIENTO DEL EQUIPO .....	39
ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE/BASE DE DATOS .....	40
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>40</b>
<b>ESPECIFICACIONES.....</b>	<b>41</b>
<b>CUMPLIMIENTO CON FCC/IC .....</b>	<b>42</b>
CUMPLIMIENTO CON LA FCC .....	42
DECLARACIÓN DE LA FCC ACERCA DE LA INTERFERENCIA .....	42
PRECAUCIÓN DE LA FCC .....	42
DECLARACIÓN DE LA FCC ACERCA DE LA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN.....	43
CUMPLIMIENTO CON I.C.....	43
<b>GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO.....</b>	<b>43</b>

# DETECTOR DE RADAR/LÁSER DE GRAN ALCANCE DE UNIDEN

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### R4

## VISIÓN GENERAL DEL R4

El R4 de Uniden es un detector de radar de primera calidad con la característica GPS integrada. Con el R4, usted puede marcar puntos geográficos donde frecuentemente se encuentran transmisiones de radar. Estos pueden ser zonas escolares, cámaras de luz roja, y lugares donde la policía monitorea frecuentemente el tráfico. Usted puede marcar estos puntos para que el detector anuncie “User mark ahead” (punto marcado por el usuario adelante) cuando usted se acerque a ellos. Entre otros anuncios, la característica de notificación por voz le avisa cuando usted se está acercando a un radar y el tipo de éste (luz roja, velocidad, etc.).

## CARACTERÍSTICAS

- Detección de radar láser de súper larga distancia para X, K, Ka, POP, MRCD/T y Gatso RT3/4.
- Teclado a distancia (opcional)
- MRCD/T (alerta de prioridad: láser, MRCD, Ka, K, X) con tonos personalizados
- Activación/desactivación de la función viaje silencio MRCD/T
- Notificaciones por voz
- Exhibición de las frecuencias de las bandas de radar
- GPS para lugares de cámaras de luz roja y de velocidad
- Hasta 1.750 bloqueos de GPS (puntos de memoria silenciosos)
- Pantalla OLED fácil de leer
- Alarma de puntos de usuario con notificaciones programadas y por voz.
- Filtros avanzados de las bandas K y Ka
- Espectros I y IV indetectables
- Exhibe la fuerza de la señal y el voltaje de la batería del vehículo
- Sistema de aviso de velocidad máxima
- Activación/desactivación del borrado de puntos de cámaras de luz roja
- Tonos de alerta seleccionables para las bandas X, K, MRCD/T, Ka, y láser
- Tonos Bogey K, Ka (tonos de alerta 1-5)
- Niveles de sensibilidad especificados por el usuario para las bandas X, K, y Ka en el modo avanzado
- Niveles para el silenciamiento automático del volumen (apagado, encendido: 0-7)

- Alerta por voz de la frecuencia de la banda Ka
- Atenuación automática
- Guardar/actualizar la base de datos POI (máximo: 20.000 puntos)
- Activación/desactivación del timbre POI
- Brújula con 8 direcciones
- ID de la pistola de láser
- Silenciamiento de la alerta de exceso de velocidad
- Mantenga el filtro *K Block Filter* ENCENDIDO para bloquear los sistemas de monitoreo de la banda K
- Alarma, guardar el silenciamiento de la memoria
- Ajuste del volumen (0-8)
- Memoria del silenciamiento automático
- Dos amplificadores de ruido bajo (LNA)

## CONTENIDO DE LA CAJA

			
Detector de radar R4	Adaptador tipo encendedor de 12 V CC con botón de silenciamiento y enchufe RJ11	Soporte de una succión	Soporte de doble succión
<p>Sin mostrar:</p> <p>Cinta adhesiva para el anillo y el gancho</p> <p>Estuche</p> <p>Cable para datos</p> <p>Manual de instrucciones</p>			

## PARTES DEL R4



BOTÓN	OPRIMA PARA...	MANTENGA OPRIMIDO PARA...
<b>POWER</b> (alimentación)	Encender y apagar el R4.	NA
<b>VOL +</b> (subir volumen)	Subir el volumen (9 niveles: 0-8; por omisión =4). En los menús, para ir al próximo artículo.	Subir o bajar el volumen rápidamente.
<b>VOL -</b> (bajar volumen)	Bajar el volumen (9 niveles: 0-8; por omisión =4). En los menús, para ir al artículo anterior.	
<b>MENU</b> (menú)	Acceder al sistema del menú. En los menús, oprima para circular por las opciones del artículo actual del menú.	Salir del sistema del menú cuando esté en el modo menú. Cambiar entre los modos <i>Highway</i> (autopista), <i>City</i> (ciudad), <i>Auto</i> (automático) y <i>Advanced</i> (avanzado).

BOTÓN	OPRIMA PARA...	MANTENGA OPRIMIDO PARA...
<p><b>MUTE/DIM</b> (silenciar/ atenuar)</p>	<p>SILENCIAR</p> <p>MUTE on (SILENCIO encendido) - Oprima <b>MUTE/DIM</b> para silenciar una alarma. Vuelve a la operación normal después de 10 segundos que termina la alerta o si detecta una banda diferente durante el modo silencio. La pantalla exhibe <i>Mute On</i> por unos segundos.</p> <p>MUTE off (SILENCIO apagado) - Oprima <b>MUTE/DIM</b> para reactivar las alarmas audibles antes de que se active el tiempo de silencio automático de 10 segundos.</p> <p>MUTE MEMORY</p> <p>Guardar una localidad de silencio (silenciamiento memorizado) – Oprima <b>MUTE/DIM</b> otra vez mientras que <i>Mute On</i> está exhibido en la pantalla para guardar la localidad GPS y la frecuencia en la memoria. La pantalla exhibe <i>Mute Memory</i>.</p> <p>El R4 guarda hasta 1.750 puntos de memoria silenciosos. El R4 comparte 2.000 entre la memoria silenciosa y los puntos de usuario, según se programe en el menú cuota de la memoria.</p> <p>Borrar el silenciamiento memorizado – Oprima <b>MUTE/DIM</b> mientras que la pantalla exhibe <i>Mute Memory</i>; el R4 exhibe un mensaje de confirmación del borrado. Oprima <b>MUTE/DIM</b> otra vez para confirmar.</p> <p>SILENCIAMIENTO DE LA ALERTA POR VOZ DE CÁMARA DE LUZ ROJA - Silencie la alerta por voz de una alarma de cámara de luz roja. Oprima <b>MUTE/DIM</b> mientras que la alarma por voz suena. La alarma es silenciada.</p> <p>SILENCIAMIENTO DE LAS ALERTAS DE EXCESO DE VELOCIDAD POI Y PARA EL LÍMITE DE VELOCIDAD AJUSTADO POR EL USUARIO – Cuando el R4 le alerta a una situación de exceso de velocidad o de velocidad limitada (una alarma suena y la alerta es exhibida), usted puede oprimir <b>MUTE/DIM</b> para silenciar esa alarma.</p>	<p>ATENUAR – Cambia el brillo de la retroiluminación de la pantalla y de los botones:</p> <p><i>Auto</i> (por omisión). Programa automáticamente 2 periodos de tiempo y niveles de brillo para la pantalla OLED (consulte la página 24).</p> <p><i>Bright</i> (brillante)</p> <p><i>Dim</i> (atenuada)</p> <p><i>Dimmer</i> (más atenuada)</p> <p><i>Dark</i> (oscurecida) (Oscuridad está apagada a menos que haya una alerta.)</p> <p><i>Off</i> (apagada) (Oscuridad está apagada aunque haya o no haya una alerta.)</p> <p>DURANTE UNA ALERTA DE CÁMARA DE LUZ ROJA - Mantenga oprimido el botón <b>MUTE/DIM</b> para borrar el punto de cámara de luz roja.</p> <p>BORRADO DE PUNTOS DE CÁMARA DE LUZ ROJA – Cuando el R4 le alerta a una cámara de luz roja (la alerta es exhibida), usted puede mantener oprimido <b>MUTE/DIM</b> para borrar ese punto de cámara.</p> <p>Después de confirmar este borrado, el R4 no emitirá una alerta para esa cámara.</p>



BOTÓN	OPRIMA PARA...	MANTENGA OPRIMIDO PARA...
<b>MARK</b> (punto)	<p>Puntos de usuario. Un punto de usuario es un lugar geográfico marcado manualmente, donde se encuentra usualmente una alarma. El R4 le alerta cuando está cerca de esos puntos.</p> <p><i>Add</i> (añadir) – Oprima <b>MARK</b> cuando se encuentre en el lugar de la alarma.</p> <p><i>Delete</i> (borrar) – Oprima <b>MARK</b> cuando se encuentre en un lugar de alarma que ha sido marcado.</p> <p>Un mensaje de error es exhibido/emitado si la memoria está llena o si hay un error del GPS</p>	Borrar todos los puntos de usuario.

## ELEMENTOS SIN BOTONES

ELEMENTO	FUNCIÓN
Ojo del Águila	Suministra un radio de monitoreo de 360°.
Ranura para el pestillo	Inserte el pestillo del soporte en esta ranura.
Mini USB	Suministra la conexión con la computadora para actualizaciones de datos.
Enchufe para el audio	Conecte los audífonos aquí.
Expulsar	Oprima para soltar el pestillo del soporte.
Enchufe para la alimentación	Conecte aquí el cable de alimentación de 12V.
Fuerza de la señal	Exhibe la fuerza de la señal recibida (5 niveles).

## CABLE DE ALIMENTACIÓN



ELEMENTO	FUNCIÓN...
<p>Botón <b>MUTE</b> (Aunque no está marcado, mantenga oprimido <b>MUTE</b> para acceder a las funciones de atenuación <b>DIM</b>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oprima el botón <b>MUTE</b> para silenciar la alarma. Vuelve a la operación normal 10 segundos después que termina la alerta o si detecta una banda diferente durante el modo silencio. La pantalla en el R4 exhibe <i>Mute On</i> por unos segundos.</li> <li>• Guardar una localidad de silencio (Mute Memory) – Oprima el botón <b>MUTE</b> otra vez mientras que <i>Mute On</i> está exhibido en el R4 para guardar la localidad GPS y la frecuencia en la memoria. La pantalla exhibe <i>Mute Memory</i>.</li> </ul> <p><b><i>El R4 guarda hasta 1.750 puntos de silenciamiento memorizados. El R4 comparte 2.000 puntos entre la memoria de silenciamiento y los puntos de usuario, según está programado en el menú cuota de la memoria.</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borrar el silenciamiento memorizado – Oprima el botón <b>MUTE</b> mientras que <i>Mute Memory</i> sale en el R4; el R4 exhibe un mensaje de confirmación del borrado. Oprima el botón <b>MUTE</b> otra vez para confirmar.</li> <li>• Silenciamiento/borrado de la alerta de punto con cámara de luz roja – Cuando el R4 le alerte de una cámara de luz roja (la alerta es exhibida), usted puede oprimir <b>MUTE</b> para silenciar o borrar (mantenga oprimido) ese punto con cámara. Después de confirmar este borrado, el R4 no emitirá una alerta para esa cámara.</li> <li>• Silenciamiento de alarmas de exceso de velocidad – Cuando el R4 le alerta de una situación de exceso de velocidad o de velocidad limitada (una alarma suena y la alerta es exhibida), usted puede oprimir <b>MUTE</b> para silenciar esa alarma.</li> <li>• Mantenga oprimido el botón <b>MUTE</b> para cambiar la pantalla y el brillo de la retroiluminación de los botones.</li> </ul> <p>Función de ATENUACIÓN. Mantenga oprimido para que las opciones de la atenuación (DIM) salgan en la pantalla OLED. Oprima el botón otra vez para desplazarse y seleccionar una de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Auto</i> (por omisión; consulte la página 24 para ajustar los niveles del brillo de la pantalla OLED y la hora de comienzo en la página 31 para ver la descripción de la característica de atenuación automática)</li> <li>• <i>Bright</i> (brillante)</li> <li>• <i>Dim</i> (atenuada)</li> <li>• <i>Dimmer</i> (más atenuada)</li> <li>• <i>Dark</i> (oscurecida) (Oscuridad está apagada a menos que haya una alerta.)</li> <li>• <i>Off</i> (apagada) (Oscuridad está apagada, aunque haya o no haya una alerta.)</li> </ul> <p><b><i>El nivel de la atenuación no se puede cambiar durante una alerta cámara de luz roja.</i></b></p>
<p>LED (rojo)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apagado: Está apagado.</li> <li>• Fijo: Está encendido.</li> <li>• Destellando: Está recibiendo una alerta. Contra más rápido destelle, más fuerte la señal.</li> </ul>
<p>Puerto USB</p>	<p>Use este puerto USB para cargar dispositivos móviles.</p>

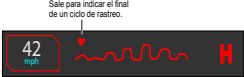
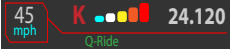



## PANTALLA OLED

La pantalla OLED en la parte delantera de la unidad cambia dependiendo de los eventos que están sucediendo.

*Si el GPS está puesto a On, el área izquierda de la pantalla OLED muestra la exhibición seleccionada en los menús (consulte la página 22).*

*Si el GPS está puesto a Off, el área izquierda de la pantalla OLED exhibe Volt sin importar las configuraciones del usuario.*

La tabla muestra ejemplos de las pantallas más comunes en la pantalla OLED.

EJEMPLOS OLED	SIGNIFICADO
<p>Rastreo de frecuencias</p> 	<p>Información mostrada en el ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Velocidad (mph o km/h)</li><li>• Onda</li><li>• Icono corazón (final del ciclo de búsqueda)</li><li>• Highway/City/Auto/Advanced</li></ul>
<p>Frecuencia encontrada (Estilo de exhibición #1)</p>  <p>(Estilo de exhibición #2)</p> 	<p>Información mostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tipo de la banda (X, K, Ka)</li><li>• Número de la frecuencia</li><li>• Voltaje</li><li>• Estado del área (memoria del silenciamiento, viaje silencioso, etc.)</li><li>• Barra indicadora de la fuerza de la señal.</li></ul>
<p>Alarma de cámara de velocidad</p> 	<p>Información mostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Velocidad actual en mph o km/h</li><li>• Distancia a la cámara de velocidad</li><li>• Icono de cámara de velocidad</li></ul>
<p>Alarma de cámara de luz roja</p> 	<p>Información mostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Velocidad actual en mph o km/h</li><li>• Distancia a la cámara de luz roja</li><li>• Icono de la cámara de luz roja</li></ul>

EJEMPLOS OLED	SIGNIFICADO
<p>Punto de usuario detectado</p> 	<p>Información mostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidad actual en mph o km/h</li> <li>• Distancia al punto de usuario</li> <li>• Icono del punto de usuario</li> </ul>
<p>Exhibición de la hora (Exhibición del rastreo apagada)</p> 	<p>Información mostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidad</li> <li>• Hora y AM/PM</li> <li>• Highway/City/Auto/Advanced</li> </ul>
<p>Viaje silencioso Estilo de exhibición #1</p>  <p>Estilo de exhibición #2</p> 	<p>Información mostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidad actual en mph o km/h</li> <li>• Tipo de banda (X, K)</li> <li>• Número de la frecuencia</li> <li>• Área del estado (exhibe viaje silencioso Q-Ride)</li> <li>• Barra indicadora de la fuerza de la señal</li> </ul>
<p>Modo oscuro</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el modo a oscuro si no anticipa que la pantalla OLED va a cambiar mucho para impedir que la imagen se imprima (ajuste Auto Dim).</li> <li>• En el modo oscuro (Dark), la pantalla OLED está oscura con un solo punto blanco en la esquina inferior, el cual se mueve de la izquierda al centro y del centro a la derecha. El movimiento del punto confirma que la unidad está todavía encendida.</li> </ul>

## INSTALACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL R4

Usted puede montar el R4 en el parabrisas (soportes con 1- y 2 copas de succión incluidos) o encima del salpicadero (cinta para el gancho y el lazo incluida).

### INSTALACIÓN/ACTIVACIÓN

#### **Parabrisas**

Cuando usted monte el R4 en el parabrisas, póngalo en el medio del parabrisas entre el conductor y el pasajero. Asegúrese de que no haya obstrucciones y de que tenga una vista clara del parabrisas.

1. Acople las copas de succión al soporte y presiónelas firmemente en el parabrisas.
2. Deslice la unidad en el soporte hasta que caiga en sitio con un clic.
3. Conecte el conector RJ11 del cable de alimentación en el R4 y conecte el adaptador del encendedor de cigarrillos en el enchufe para él en el vehículo.
4. Cuando el vehículo arranque, el R4 se encenderá automáticamente y pasará por una prueba autodiagnóstica.

***Suelte el R4 del soporte oprimiendo el botón de expulsión encima del detector.***

#### **Salpicadero**

Los mismos tipos de requisitos de montaje para el parabrisas aplican para el montaje de la unidad sobre el salpicadero.

1. Acople la unidad en el salpicadero con el gancho y la cinta adhesiva.

***Tenga cuidado de no cubrir los agujeros de ventilación con el gancho y la cinta adhesiva.***

2. Conecte el conector RJ11 del cable de alimentación en el R4 y conecte el adaptador del encendedor de cigarrillos en el enchufe para él en el vehículo.
3. Cuando el vehículo arranque, el R4 se encenderá automáticamente y pasará por una prueba autodiagnóstica.

***Quite la unidad del salpicadero estirando de ella, separando la cinta de gancho y del lazo.***

## SISTEMA DEL MENÚ

Los menús le permiten configurar el sistema como usted desee. Usted puede encender o apagar las diferentes bandas, y configurar artículos específicos tal como la velocidad o el silenciamiento automático.

Oprima **MENU** para acceder al sistema del menú. La pantalla exhibe el estado actual de la selección. Por ejemplo, si usted oprime **MENU** y la pantalla exhibe *Voice: ON* (voz:activada), usted tiene la opción de *apagar (OFF) la voz*.

Use los siguientes botones para navegar por los menús:

- **MENU**: Cambiar la configuración de un artículo del menú (mantenga oprimido para salir del sistema del menú).
- **VOL +** : Ir al siguiente artículo del menú.
- **VOL -** : Ir al previo artículo del menú.

El menú del R4 es de dos niveles; básico y experto. Los niveles del menú básico le permiten configurar elementos básicos, tal como las alarmas de cámara de luz roja, anuncios por voz de la banda, y la personalización de la pantalla OLED (exhibición de la alerta #1 o #2, por ejemplo), entre otras opciones. Los menús del nivel experto le permiten sintonizar su detector, activando el filtro del sensor de tráfico, activando y apagando las notificaciones de peligro, o cambiando los colores en la pantalla OLED, entre otras opciones.

Además, el GPS se puede encender y apagar solamente por los menús de experto. El estado del GPS también afecta la exhibición de los menús en ambos niveles, básico y experto. Por ejemplo, si el GPS está encendido, los menús de la alarma de cámara de velocidad son exhibidos. Si no está encendido, esos menús no saldrán.

Si un menú depende del nivel, modo, GPS, u otro estado diferente, esa dependencia será anotada en la propia entrada específica del menú.

La siguiente tabla menciona todas las opciones del menú en todos los niveles y modos.

***Varios artículos del menú salen solamente si el GPS está configurado a ENCENDIDO. Estas entradas están anotadas en la siguiente tabla.***

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
Modo de exhibición	Muestra el modo seleccionado.	<i>Basic</i> (básico) <i>Expert</i> (experto)
<i>Selección de la sensibilidad de la banda</i>	<p>Cambia la sensibilidad de la banda de la siguiente manera:</p> <p><i>Highway</i> – Sensibilidad completa.</p> <p><i>City</i>- Sensibilidad de las bandas X y K reducida.</p> <p><i>Auto</i> – El R4 cambiará automáticamente entre <i>Highway</i> y <i>City</i>, dependiendo en los límites de velocidad programados en el menú <i>Auto City Speed</i> (velocidad automática en la ciudad), en la página 16 y 39.</p> <p><i>Advanced</i> – El usuario ajusta las bandas X, K, y Ka en sensibilidad decreciente desde 100% -30%, en intervalos de 10%.</p> <p><i>Advanced</i> – Seleccione los niveles de atenuación para las bandas X,K,y Ka, consulte la página 35 para más detalles.</p>	<i>Highway</i> (autopista) (por omisión) <i>City</i> (ciudad) <i>Auto</i> (automática) <i>Advanced</i> (avanzado)
<i>X Band Attenuation</i> (niveles básico y experto, en los modos avanzados solamente)	Contra más alta la atenuación (100%), más señales, incluyendo las señales más débiles, son recibidas. Reduzca la atenuación y las señales débiles son abandonadas, dejando solamente las señales más fuertes.	<i>100%</i> (por omisión) ~ <i>30 %</i> (en incrementos decrecientes de 10%)
<i>K Band Attenuation</i> (niveles básico y experto, en los modos avanzados solamente)	Contra más alta la atenuación (100%), más señales, incluyendo las señales más débiles, son recibidas. Reduzca la atenuación y las señales débiles son abandonadas, dejando solamente las señales más fuertes.	<i>100%</i> (por omisión) ~ <i>30 %</i> (en incrementos decrecientes de 10%)

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>Ka Band Attenuation</i> (niveles básico y experto, en los modos adelantados solamente)	Contra más alta la atenuación (100%), más señales, incluyendo las señales más débiles, son recibidas. Reduzca la atenuación y las señales débiles son abandonadas, dejando solamente las señales más fuertes.	100% (por omisión) ~30 % (en incrementos decrecientes de 10%)
<i>Auto City Speed</i>	Ajusta la velocidad en la que el R4 cambia del modo <i>City</i> al modo <i>Highway</i> y viceversa.	10-60 <i>mph</i> (en unidades de 5 <i>mph</i> ) o 10-100 <i>km/h</i> (en unidades de 10 <i>km/h</i> )
GPS (Encienda y apague el GPS en el nivel experto solamente)	Exhibe el estado actual del GPS en el nivel básico. Enciende o apaga el GPS en el nivel experto solamente. El GPS determina su ubicación geográfica y localiza frecuencias de ubicación programadas en su área en una base de datos.  <b><i>Si el GPS está encendido, otros artículos del menú relacionados con el GPS son exhibidos.</i></b>	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Speed Camera Alarm</i> (si el GPS está encendido)	Le notifica si hay cámaras de velocidad cerca de usted.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Speed Camera Alert Range</i> (si el GPS está encendido)	Programa la cobertura para la detección de cámara de velocidad cuando la alarma de cámara de velocidad está encendida.	1000 <i>ft</i> (300 <i>m</i> ) (por omisión) 2,000 <i>ft</i> (600 <i>m</i> ) 2,500 <i>ft</i> (760 <i>m</i> ) 3,000 <i>ft</i> (900 <i>m</i> )
<i>Redlight Camera Alarm</i> (si el GPS está encendido)	<b><i>Red Light Camera Quiet Ride</i></b> (viaje silencioso cámara de luz roja) – Enmudece las alarmas de cámara de luz roja si está conduciendo por debajo de la velocidad aquí programada.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>



ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>RLC Q-Ride</i> (GPS encendido)	<i>Red Light Camera Quiet Ride</i> - Silencia las alarmas de cámara en luz roja si está conduciendo debajo de la velocidad aquí programada.	50 ~ 85 MPH (80 ~ 140 km/h) <i>Off</i> (por omisión)
<i>POI Passchime</i> (si el GPS está encendido)	Enciende y apaga el timbre de la alerta.	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)
Voice (si el GPS está encendido)	Enciende y apaga la alerta por voz bajo las siguientes condiciones: Tipo de radar/láser Alarmas de las bandas	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Ka Frequency Voice</i>	Anuncia la frecuencia detectada de la banda Ka.	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)
<i>X Band</i>	Apague para que el detector ignore las frecuencias de la banda X. Encienda para la sensibilidad de la banda X como sigue: <i>Highway</i> : Sensibilidad completa. <i>City</i> : Sensibilidad reducida de las bandas X y K.	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)
<i>K Band</i>	Apague para que el detector ignore las frecuencias de la banda K.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Ka Band</i>	Apague para que el detector ignore las frecuencias de la banda Ka.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Láser</i>	Apague para que el detector ignore los láseres.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Láser Gun ID</i> (nivel experto solamente)	Encienda para exhibir el identificador de la pistola láser.	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)
<i>K POP</i> (nivel experto solamente)	Detecta transmisiones K POP (transmisiones muy breves, demasiado rápidas para que algunos detectores las oigan).	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)



ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>MRCD/T</i>	Activa la detección de pistolas de radar MultaRadar CD/CT de baja potencia.	<i>On</i> <i>Off (por omisión)</i>
<i>Gatso RT3/4</i>	Activa la detección de pistolas de radar Gatso.	<i>Gatso RT3/4 On</i> <i>Gatso RT3/4 Off (por omisión)</i>
<i>Ka POP</i> (nivel experto solamente)	Detecta transmisiones Ka POP (transmisiones muy breves, demasiado rápidas para que algunos detectores las oigan).	<i>On</i> <i>Off (por omisión)</i>
<i>K Filter</i> (nivel experto solamente)	Filtra ruido de la banda K para impedir detecciones falsas.	<i>On (por omisión)</i> <i>Off</i>
<i>Ka Filter</i> (nivel experto solamente)	Filtra ruido de la banda Ka para impedir detecciones falsas.	<i>On</i> <i>Off (por omisión)</i>
<i>TSF</i> (nivel experto solamente)	Filtro del sensor de tráfico. Impide falsas alarmas causadas por sistemas de radar de monitoreo de tráfico.	<i>On</i> <i>Off (por omisión)</i>
<i>K Block1 Filter</i> (nivel experto solamente)	Mantenga el filtro <i>K Block1</i> ENCENDIDO para bloquear los sistemas de monitoreo de la banda K en el espectro de 24.199 ( $\pm 0.005$ ).	<i>On</i> <i>Weak (débil) (por omisión)</i> <i>Mute (enmudecido)</i> <i>Off</i>
<i>K Block2 Filter</i> (nivel experto solamente)	Mantenga el filtro <i>K Block2</i> ENCENDIDO para bloquear los sistemas de monitoreo de la banda K en el espectro de 24.168 ( $\pm 0.002$ ).	<i>On</i> <i>Weak (débil) (por omisión)</i> <i>Mute (enmudecido)</i> <i>Off</i>

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<p><i>K Narrow/Wide/Extended</i> (nivel experto solamente)</p>	<p><i>K Wide</i> y <i>K Narrow</i> rastrean pistolas de radar en la banda K usadas solamente en los Estados Unidos de América.</p> <p><i>K Narrow</i> rastrea un espectro más estrecho de frecuencia que <i>K Wide</i>.</p> <p><i>K Extended</i> aumenta el espectro de rastreo de frecuencia de las pistolas de radar en la banda K.</p>	<p><i>K Wide</i> (por omisión) <i>K Narrow</i> <i>K Extended</i></p>
<p><i>Ka Narrow/Wide/Segmentation</i> (nivel experto solamente)</p>	<p><i>Ka Narrow</i> rastrea pistolas de radar Ka usadas solamente en los Estados Unidos de América y reduce las alarmas falsas.</p> <p><i>Ka Narrow</i> también suministra una respuesta rápida a las pistolas de radar Ka POP.</p> <p><i>Ka Wide</i> rastrea la banda Ka súper ancha (Super Wide Ka).</p> <p><i>Ka Segmentation</i> permite al usuario personalizar un rastreo de la banda Ka desde 9 programaciones filtradas.</p>	<p><i>Ka Narrow</i> (por omisión) <i>Ka Wide</i> <i>Segmentation</i> (por omisión = On) <i>Segmentation</i> (por omisión = On) <i>Ka 1</i> : 33.399 – 33.705 <i>On/Off</i> <i>Ka 2</i> : 33.705 – 33.903 <i>On/Off</i> <i>Ka 3</i> : 33.903 – 34.191 <i>On/Off</i> <i>Ka 4</i> : 34.191 – 34.587 <i>On/Off</i> <i>Ka 5</i> : 34.587 – 34.803 <i>On/Off</i> <i>Ka 6</i> : 34.803 – 35.163 <i>On/Off</i> <i>Ka 7</i> : 35.163 – 35.379 <i>On/Off</i> <i>Ka 8</i> : 35.379 – 35.613 <i>On/Off</i> <i>Ka 9</i> : 35.613 – 35.701 <i>On/Off</i></p>

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>Priority</i> (nivel experto solamente)	Programa la prioridad de las señales de la banda Ka sobre las señales más fuertes de radar de las bandas X, K, o Ka, o MRCD. Las alertas de láser tienen prioridad sobre las alertas de radar.	Si MRCD está encendido: <i>MRCD/Ka Priority</i> (por omisión) <i>Signal</i> <i>Ka/MRCD</i> Si MRCD está apagado: <i>Signal</i> <i>Ka</i>
<i>Mute Memory Band</i> (si GPS está encendido, nivel experto solamente)	Selecciona las bandas para enmudecer.	<i>X &amp; K</i> (por omisión) <i>X, K, Ka</i>
<i>Auto Mute Memory</i> (si GPS está encendido, nivel experto solamente)	Este menú enciende y apaga la capacidad para guardar peticiones de ubicaciones/ frecuencias de bandas específicas.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Auto Mute Memory Band Option Set</i> (si GPS está encendido, nivel experto solamente)	Esta opción indica cual banda será enmudecida.	<i>X &amp; K</i> (por omisión) <i>X, K, y Ka</i>
<i>Threat</i> (nivel experto solamente)	Es exhibido si se detecta más de una señal de radar al mismo tiempo. La señal de radar más fuerte es considerada como la señal principal; las otras señales son exhibidas en el lado izquierdo (consulte la página 38).	<i>All Threat On</i> <i>All Threat Off</i> (por omisión)

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>Background Color</i>	Seleccione el color para los elementos fijos exhibidos en la pantalla OLED.	<i>Blue</i> (azul) <i>Amber</i> (ámbar) <i>Green</i> (verde) <i>Pink</i> (rosa) <i>Grey</i> (gris) <i>Red</i> (rojo) (por omisión) <i>White</i> (blanco) <i>Purple</i> (morado)
<i>Band Color</i> (nivel experto solamente)	Banda X  <b><i>El ajuste de la señal coincide con el color del nivel de la fuerza de la señal.</i></b>	<i>Signal</i> (señal) (por omisión) <i>Red</i> (rojo) <i>Blue</i> (azul) <i>Green</i> (verde) <i>Orange</i> (naranja) <i>Yellow</i> (amarillo) <i>White</i> (blanco) <i>Violet</i> (violeta)
	Banda K  <b><i>El ajuste de la señal coincide con el color del nivel de la fuerza de la señal.</i></b>	<i>Signal</i> (señal) (por omisión) <i>Red</i> (rojo) <i>Blue</i> (azul) <i>Green</i> (verde) <i>Orange</i> (naranja) <i>Yellow</i> (amarillo) <i>White</i> (blanco) <i>Violet</i> (violeta)
	Banda MRCD/T  <b><i>El ajuste de la señal coincide con el color del nivel de la fuerza de la señal.</i></b>	Cuado MRCD/T está encendido: <i>Signal</i> (señal) (por omisión) <i>Red</i> (rojo) <i>Blue</i> (azul) <i>Green</i> (verde) <i>Orange</i> (naranja) <i>Yellow</i> (amarillo) <i>White</i> (blanco) <i>Violet</i> (violeta)

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
	Banda Gatso RT3/4:  <b><i>El ajuste de la señal coincide con el color del nivel de la fuerza de la señal.</i></b>	Cuando Gatso RT3/4 está encendido (por omisión) <i>Signal</i> (señal) (por omisión) <i>Red</i> (rojo) <i>Blue</i> (azul) <i>Green</i> (verde) <i>Orange</i> (naranja) <i>Yellow</i> (amarillo) <i>White</i> (blanco) <i>Violet</i> (violeta)
	Banda Ka  <b><i>El ajuste de la señal coincide con el color del nivel de la fuerza de la señal.</i></b>	<i>Signal</i> (señal) (por omisión) <i>Red</i> (rojo) <i>Blue</i> (azul) <i>Green</i> (verde) <i>Orange</i> (naranja) <i>Yellow</i> (amarillo) <i>White</i> (blanco) <i>Violet</i> (violeta)
<i>Display</i>	Selecciona lo que será exhibido en la pantalla OLED, el rastreo de las frecuencias, el modo, o la hora (página 34).	<i>Scan</i> <i>Mode</i> (por omisión) <i>Time</i> (si el GPS está encendido)
<i>Scan Icon</i>	Enciende o apaga el icono del rastreo (un corazón rojo pequeño).	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)
<i>Pantalla izquierda</i> (si el GPS está encendido)	Le permite seleccionar varios atributos para ser exhibidos en la parte izquierda de la pantalla OLED.	<i>Speed</i> (por omisión) ( <i>velocidad</i> ) <i>Speed + Compass</i> <i>Compass</i> (brújula) <i>Voltage</i> (voltaje) <i>Altitude</i> (altitud)

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>Alert Display Mode</i> (si el GPS está encendido)	Selecciona el estilo de la alerta seleccionada.	<i>Alert Display Style #1</i> (por omisión)  <i>Alert Display Style #2</i> 
<i>Speed Unit</i> (si el GPS está encendido)	Selecciona el tipo de medida de la velocidad.	<i>mph</i> (por omisión) <i>km/h</i>
<i>X Band Tone</i>	Programa un tono para indicar la banda X.	1 ~ 12 tones (por omisión = 1)
<i>K Band Tone</i>	Programa un tono para indicar la banda Ka.	1 ~ 12 tones (por omisión = 2)
<i>K Bogey</i>	Programa un tono para indicar la respuesta del detector a una señal diferente de la banda K.	1 ~ 5 tones (por omisión = 1)
<i>MRCD/T Tone</i> (si MRCD/T está encendido)	Programa un tono para indicar la detección de las señales MRCD/T.	1 ~ 12 tones (por omisión = 6)
<i>Gatso Tone</i> (si Gatso RT3/4 está encendido)	Programa un tono para indicar Gatso RT3/4.	1 ~ 12 tones (por omisión = 9)
<i>Ka Band Tone</i>	Programa un tono para indicar la banda Ka.	1 ~ 12 tones (por omisión = 3)
<i>Ka Bogey Tone</i>	Programa un tono para indicar la respuesta del detector a una señal diferente de la banda K.	1 ~ 5 tones (por omisión = 1)
<i>Láser Tone</i>	Programa un tono para indicar láser.	1 ~ 12 tones (por omisión = 4)

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>Auto Mute</i>	El silenciamiento automático reduce el nivel de la alarma a 1 después de 3 segundos y vuelve a la operación normal (Silenciamiento automático = APAGADO) después de 10 segundos que termina la alerta. Si la misma alarma suena dentro del periodo de 10 segundos, el silenciamiento automático se mantiene en el nivel 1. La unidad vuelve a la operación normal (Silenciamiento automático = APAGADO) si se detecta una banda diferente durante el silencio automático = modo ACTIVADO.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>
<i>Auto Mute Volume</i>	Ajusta el nivel de volumen para silenciar las alarmas.	<i>0 - 7</i> (por omisión = 2) <i>Off</i>
<i>Dark Mode Brightness Setting</i> (nivel experto solamente)	Ajusta el brillo de la alerta.	<i>Bright (brillo)</i> <i>Dim (atenuar)</i> <i>Dimmer (más atenuado)</i> (por omisión)



ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<p><i>Auto Dim Setting</i> (si el GPS está encendido en el nivel experto Y el ajuste de atenuación está en automático vía el botón <b>MUTE/DIM</b> (consulte la página 31).]</p>	<p>Ajusta la hora de comienzo para que la pantalla OLED brille o se atenúe automáticamente. Por ejemplo, usted puede programar que la pantalla OLED brille más a las 6:00 AM y que se atenúe a las 6:45 PM. Seleccione <i>Time</i> o <i>Sensor</i> (por omisión) Consulte la página 31, para más detalles.</p>	<p>Si <i>Time</i> está seleccionado: <i>Bright Time</i> (hora de brillo) – Programa la hora para que la pantalla OLED cambie el brillo en incrementos de 15 minutos. <i>Bright level</i> (nivel del brillo) – seleccione <i>Bright</i>, <i>Dim</i>, o <i>Dimmer</i>. <i>Dim Time</i> (hora de atenuación) – Programe la hora para que la atenuación cambie en incrementos de 15 minutos (hasta 24 horas). <i>Dim level</i> (nivel de la atenuación) – Seleccione <i>Bright</i>, <i>Dim</i>, <i>Dimmer</i>, <i>Dark</i>, u <i>Off</i>.</p>
<p><i>Backlight</i> (nivel experto solamente)</p>	<p>Enciende y apaga la retroiluminación de los botones delanteros.</p>	<p><i>On</i> (por omisión) <i>Off</i></p>
<p><i>Quiet Ride</i> (si el GPS está encendido)</p>	<p>Silencia las alarmas de radar de las bandas K y X cuando viaja a menos del límite de velocidad programado previamente.</p>	<p><i>Off</i> (por omisión) <i>mph</i> = 5 - 90 en intervalos de 5 mph <i>km/h</i> = 10 - 140 en intervalos de 10 km/h</p>
<p><i>Q-Ride MRCD/T</i> (si el GPS está encendido)</p>	<p>Silencia las alarmas MRCD/T cuando viaja a menos del límite de velocidad programado previamente.</p>	<p><i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)</p>
<p><i>Quiet Ride Beep Volume</i> (si el GPS está encendido)</p>	<p>Ajusta el volumen para alertas de viaje silencioso.</p>	<p>0 ~ 8 (por omisión = 1)</p>

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>Limit Speed</i> (si el GPS está encendido)	Programa una alarma para sonar cuando el vehículo pasa de la velocidad seleccionada.	<i>Off</i> (por omisión) <i>50 - 100 mph</i> <i>80 - 160 km/h</i>
<i>GMT</i> (si el GPS está encendido, nivel experto solamente)	Ajusta el huso horario al meridiano Greenwich (GMT).	Los husos horarios más comunes para América del Norte son: GMT-05:00 - Tiempo estándar del Este GMT-06:00 - Tiempo estándar Central GMT-07:00 - Tiempo estándar de Montaña GMT-08:00 - Tiempo estándar del Pacífico GMT-09:00 - Tiempo estándar del Yukón GMT-10:00 - Tiempo estándar de Alaska-Hawái
<i>DST</i> (si el GPS está encendido, Expert mode only)	Hora de verano.	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)
<i>BAT Warning</i> (nivel experto solamente)	Emite un sonido de aviso si la batería del vehículo baja a menos de 11V.	<i>BAT Warning On</i> <i>BAT Warning Off</i> (por omisión)
<i>BAT Saver</i> (si GPS está encendido, nivel experto solamente)	Apaga la alimentación al R4 si la velocidad se queda en 0 o si el GPS no está conectado por más de una hora.	<i>On</i> <i>Off</i> (por omisión)
<i>Self Test</i> (nivel experto solamente)	Activa una prueba autodiagnóstica de la unidad para buscar errores.	<i>On</i> (por omisión) <i>Off</i>

ARTÍCULO DEL MENÚ	FUNCIÓN	CONFIGURACIONES
<i>Factory Reset?</i>	Reinicializa la unidad a los ajustes hechos en la fábrica. <b>No se pedirá confirmación para la reinicialización.</b>	Oprima <b>MENU</b> para reinicializar a los ajustes de la fábrica.
<i>Delete All Mute?</i> (si el GPS está encendido)	Borra todos los puntos de silencio memorizados. <b>No se pedirá confirmación para el borrado de todos los puntos silenciosos memorizados.</b>	Oprima <b>MENU</b> para borrar todos los puntos silenciosos memorizados.
<i>Delete All Auto?</i> (si el GPS está encendido)	Borra todos los puntos de silencio automáticamente memorizados. <b>No se pedirá confirmación para el borrado de todos los puntos silenciosos automáticamente memorizados.</b>	Oprima <b>MENU</b> para borrar todos los puntos de silencio automáticamente memorizados.
<i>Delete All User?</i> (si el GPS está encendido)	Borra todos los puntos de memoria seleccionados por el usuario. <b>No se pedirá confirmación para el borrado de todos los puntos marcados por el usuario.</b>	Oprima <b>MENU</b> para borrar todos los puntos de memoria seleccionados por el usuario.
<i>Memory Quota</i> (si GPS está encendido, nivel experto solamente)	El R4 comparte hasta 2.000 puntos entre la memoria silenciosa y los puntos de usuario. Asigne estos niveles vía este menú.	<i>Mute Memory: 250 ~1.750 puntos en total</i> <i>User Mark: 250~1.750 puntos en total</i>
<i>S/W version</i>	Exhibe la última versión del firmware.	ND
<i>DB Ver</i> (si el GPS está encendido)	Exhibe la última versión de la base de datos.	NA
<i>Exit</i>	Cierra el sistema del menú.	NA

## OPERACIONES BÁSICAS

¿CÓMO?	TRATE ESTO....
Encender el R4	<p>Asegúrese de que la unidad está conectada a la alimentación y luego oprima <b>POWER</b>. La unidad se enciende y pasa por un autodiagnóstico inicial, si esta función está activada. Exhibe las diferentes bandas y sus configuraciones.</p> <p>El R4 se activa automáticamente cuando usted enciende el vehículo.</p>
Ajustar el volumen	<p>Oprima <b>VOL +</b> para subir el volumen. La unidad emite un bip, y exhibe un aumento de número.</p> <p>Oprima <b>VOL –</b> para bajar el volumen. La unidad emite un bip, y exhibe una disminución de número.</p>
Silenciar el audio de la alarma durante la alerta	<p>Oprima <b>MUTE/DIM</b> durante una alarma auditiva para silenciarla. (Esto es especialmente útil en situaciones cuando la alerta es prolongada, tal como en luces rojas.) Usted también puede oprimir el botón <b>MUTE</b> en el cable de alimentación.</p>
Cambiar el brillo de la pantalla	<p>Mantenga oprimido <b>MUTE/DIM</b>. El R4 anuncia el nivel del brillo (brillante, atenuado, más atenuado, oscuro o apagado) según cambia a ese nivel. Oprima el botón otra vez para circular por los niveles del brillo.</p>
Encender y apagar las bandas	<p>Oprima <b>MENU</b> y luego oprima <b>VOL+</b> para circular por las opciones del menú hasta que la banda que desea encender o apagar salga. Oprima <b>MENU</b> otra vez para cambiar el estado de esa banda.</p>
Cambiar los modos del sistema ( <i>Highway</i> a <i>City</i> o <i>Auto</i> ), o ajustar los niveles de la atenuación en el modo avanzado ( <i>Advanced</i> ) y viceversa	<p>Oprima <b>MENU</b> y luego <b>VOL +</b>. El modo del sistema actual es exhibido. Oprima <b>MENU</b> para circular por <i>Highway</i>, <i>City</i>, <i>Auto</i> y <i>Advanced</i>. Después de seleccionar <i>Highway</i>, <i>City</i> o <i>Auto</i>, mantenga oprimido <b>MENU</b> para salir. Si selecciona <i>Advanced</i>, oprima <b>VOL+</b> para seleccionar la banda X, K o Ka para ajustarla. Oprima <b>MENU</b> para ajustar los niveles de la sensibilidad en incrementos de 10%. Oprima <b>VOL+</b> otra vez para ajustar los otros modos.</p>

¿CÓMO?	TRATE ESTO....
Programar un punto de usuario	<p>Oprima <b>MARK</b> para crear un punto cuando esté en un lugar donde normalmente hay algún tipo de radar. El R4 anuncia "User mark logged". El R4 anunciará cuando se acerque a puntos de usuario.</p> <p>El R4 comparte hasta 2.000 puntos entre la memoria silenciosa y los puntos de usuario.</p>
Borrar un punto de usuario	<p>Oprima <b>MARK</b> otra vez en ese lugar para borrar el punto de usuario.</p> <p>El R4 comparte hasta 2.000 puntos entre la memoria silenciosa y los puntos de usuario.</p> <p><b><i>El R4 NO pide confirmación antes de borrar ningún punto de usuario.</i></b></p>
Borrar TODOS los puntos de usuario	<p>Mantenga oprimido <b>MARK</b> para borrar todos los puntos de usuario. La pantalla exhibe y anuncia <i>All User?</i> Oprima <b>MARK</b> otra vez. Un mensaje para confirmar el borrado sale y es anunciado.</p>
Actualizar el firmware y la base de datos	<p>Consulte <a href="http://www.uniden.info/download">www.uniden.info/download</a> para más detalles.</p>
Ajustar la hora	<p>Vaya a <i>Menu/Expert</i> y seleccione cualquier modo de menú. Oprima <b>VOL+</b> para desplazarse a GPS y asegúrese de que está encendido. Continúe desplazándose a <i>GMT</i>. Seleccione <i>GMT</i> para su huso horario (consulte la página 26). Mantenga oprimido <b>MENU</b> para salir. La hora debe ajustarse automáticamente.</p>
Ajuste de la pantalla del R4 para que brille o se atenúe en horas específicas	<p>Ajuste el nivel de atenuación a <i>AUTO</i> con el botón <b>MUTE/DIM</b> en la unidad R4 o con el botón <b>MUTE</b> en el cable de alimentación.</p> <p>Seguido, ajuste las horas en las cuales la pantalla OLED brillará o se atenuará vía el menú <i>Auto Dim</i> en el nivel experto. (Consulte la página 31)</p>

## DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

### PRIORIDADES DE LA ALARM

- GPS conectado/ Error GPS/ Cámara de velocidad/ Cámara en luz roja/ Alarma de punto de usuario/ Alarma POI límite de velocidad.
- Señal láser (Estilo de alerta #1)



- Alarma MRCD (Estilo de alerta #2)



- Alarma Gatso RT3, RT4 (Estilo de alerta #2) (consulte la página 34 para más detalles)



- Señal de banda X, K, K (Estilo de alerta #1, estilo de alerta #2)



- Alarma de límite de velocidad programable por el usuario



- Alarma de aviso de bajo voltaje de la batería del vehículo, alarma de conserva de batería del vehículo

# Low Battery

## ATENUACIÓN

(Modo avanzado solamente)

Contra más alta la atenuación (100%), más señales serán recibidas, incluyendo las señales débiles. Reduzca la atenuación y las señales más débiles serán abandonadas, dejando las más fuertes.

## ATENUACIÓN AUTOMÁTICA

La característica de la atenuación automática sale solamente en el menú experto, si selecciona *Auto* con el botón **MUTE/DIM** de la unidad R4, o el botón **MUTE** en el cable de alimentación. Use esta característica para programar la hora en la cual la pantalla OLED cambiará los niveles del brillo y a cuál nivel de brillo cambiará. Por ejemplo, usted puede programar que la unidad R4 cambie al nivel de brillo a las 6:00AM y luego al nivel atenuado a las 6:045PM.

### ***Programación de la atenuación a automático con la unidad R4/ cable de alimentación***

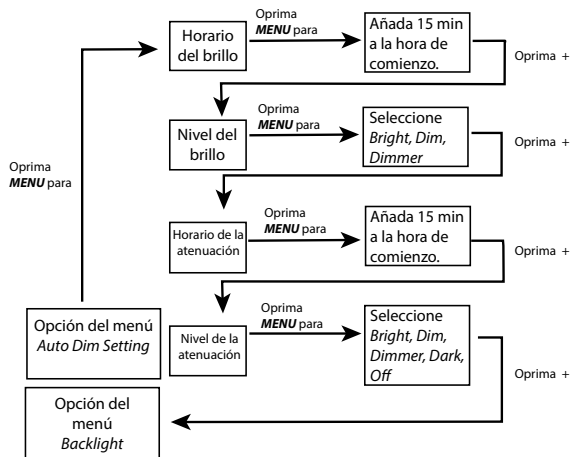
1. Mantenga oprimido **MUTE/DIM** en la unidad R4, o el botón **MUTE** en el cable de alimentación. El nivel actual de la atenuación sale en la pantalla OLED.
2. Oprima el botón **MUTE/DIM** en la unidad R4, o el botón **MUTE** en el cable de alimentación para cambiar los niveles de atenuación hasta que **AUTO** aparezca. El R4 exhibe, y si el volumen está encendido, anuncia la programación actual de la característica.

### ***Configuración de la función automática desde el menú***

***La unidad debe estar en el nivel experto, con el GPS encendido, y el nivel del brillo debe estar ajustado a Auto vía el botón Mute/Dim o el botón MUTE en el cable de alimentación.***

1. Oprima **MENU**. Oprima **VOL+** o **VOL-** para desplazarse por las opciones del menú hasta que *Auto Dim Setting* aparezca.
2. Oprima **MENU** para mostrar las opciones de *Auto/Dim- Time* o *Sensor*. La selección de *Time* le permitirá ajustar horas específicas para que la pantalla OLED brille o se atenúe. La selección *Sensor* permitirá el disparo de los niveles de luz ambiental cuando la pantalla OLED suba en brillo o se atenúe más.

3. Seleccione *Mode: Time*. Oprima **VOL+** para acceder a la hora para el brillo. (Casilla *Bright time* en la ilustración). Oprima **MENU** para añadir 15 minutos a la hora de comienzo mostrada. (Intervalo = 5:30 AM-7:30 AM).
4. Oprima **VOL+** para acceder a las opciones de nivel del brillo (casilla *Bright level* en la ilustración). Oprima **MENU** para desplazarse entre *Bright, Dim, y Dimmer*.
5. Oprima **VOL+** para acceder a las opciones de la hora de la atenuación (casilla *Dim time* en la ilustración). Oprima **MENU** para añadir 15 minutos a la hora de comienzo exhibida (Intervalo = 5:00 PM-8:00 PM).
6. Oprima **VOL+** para acceder a las opciones del nivel de la atenuación (casilla *Dim level* en la ilustración). Oprima **MENU** para desplazarse entre *Bright, Dim, Dimmer, Dark, y Off*.
7. Oprima **VOL+** para acceder al siguiente artículo del menú, *Backlight*.
8. La pantalla OLED cambiará a esos niveles preajustados a las horas programadas, haciendo que la pantalla OLED brille más o se oscurezca más según está seleccionado.





## SILENCIO AUTOMÁTICO/ VOLUMEN DEL SILENCIO AUTOMÁTICO

Cuando el R4 detecta una señal, éste emite una alarma en el nivel de volumen actual. Para bajar la alarma, encienda *Auto Mute* vía los menús (consulte la página 24). Esto reducirá el volumen al ajuste del nivel (0-7) en el menú *Auto Mute Volume* (consulte la página 24).

***Si el nivel de volumen actual es 0, el R4 no cambiará el volumen al nivel de volumen de silencio automático; se quedará en el nivel de volumen 0.***

El silencio automático termina 10 segundos después que finaliza la alarma, a menos que:

- La misma señal sea detectada dentro del periodo de 10 segundos; luego, el silencio automático sea mantiene encendido.
- Una señal de una banda diferente sea detectada durante el periodo de 10 segundos; luego, el silencio automático se apaga y sea enciende otra vez en el nivel de volumen actual.

***El silencio automático (Auto Mute) no aplica a la alerta de láser.***

## BLOQUEO DE SISTEMAS DE MONITOREO DE PUNTO CIEGO

Algunos vehículos vienen equipados con monitores de punto ciego (BSM). Estos sistemas envían señales K de alcance limitado, las cuales alertan al conductor de otros vehículos que entran dentro de ese alcance. Su R4 puede captar esas señales de otros vehículos y continuar alertándolo a ellas. Usted puede bloquear esas señales encendiendo el filtro *K Bloc* en los menús del nivel experto.

## FORMATOS DE LAS PANTALLAS

### ***Pantalla del modo***

La pantalla OLED exhibe el voltaje en el lado izquierdo de la pantalla y el modo en el lado derecho. Configure el modo vía el menú *Display Mode*.



### ***Pantalla del rastreo***

La pantalla OLED usa una línea curva para indicar que el rastreo está en progreso. Un icono de corazón indica el final de un ciclo de rastreo y el comienzo de otro. Seleccione la pantalla del RASTREO vía el menú *Display Mode*.

Sale para indicar el final de un ciclo de rastreo.



## Pantalla de la hora

La pantalla OLED exhibe la hora actual en el centro de la pantalla, si *Time Display* está seleccionado en el menú.



## PANTALLAS DE LA FRECUENCIA

Cuando la pantalla OLED exhibe la banda y la frecuencia de la señal, el color de la letra de la banda coincide con la fuerza de la señal como está representada en los 5 óvalos de color en la pantalla. En ejemplo 1 (estilo de pantalla #1), el nombre de la banda Ka sale en rojo para coincidir con la frecuencia fuerte. En el ejemplo 2 (estilo de pantalla #1), la fuerza de la frecuencia es más baja; por eso, el color del nombre de la banda coincide con la banda de frecuencia amarilla.

Ejemplo 1:



Ejemplo 2



## ESPECTROS DE FRECUENCIA GATSO RT3/RT4

Existen dos tipos de sistemas de aplicación de tráfico Gatso – RT3 y RT4. El espectro de frecuencia de RT3 es 50MHz y el de RT4 es 100Mhz. El siguiente ejemplo muestra la alerta Gatso RT4 en el formato de pantalla #2.



## MODOS (HIGHWAY, CITY, AUTO, Y ADVANCED)

El detector de radar R4 de Uniden opera en dos modos diferentes de sensibilidad de frecuencia (bandas X, K, y Ka) – *Highway* (autopista), *City* (ciudad). El modo autopista es el más sensitivo, con espectros máximos de detección cuando está en la autopista o en carreteras abiertas. El modo ciudad está en la parte baja de la escala de detección cuando está conduciendo en la ciudad. El modo ciudad reduce la sensibilidad para que las señales falsas (tal como abridores de puertas de garajes) puedan ser filtradas.

En las condiciones por omisión de la fábrica (banda X = apagada en todos los modos, bandas K y Ka = encendidas), las sensibilidades de las bandas son:

- *Highway*: Bandas X, K, y Ka con sensibilidad completa.
- *City*: Bandas X y K con sensibilidad reducida; banda Ka con sensibilidad completa.
- *Auto*: El modo automático cambiará el R4 entre *Highway* y *City* dependiendo del ajuste en el menú velocidad automática en la ciudad (*Auto City Speed*) (consulte la página 16). La sensibilidad es la misma en los ajustes de *Highway* y *City*.
- *Advanced*: Ajusta el nivel de sensibilidad de cada banda.
  1. Oprima **MENU**. El nivel y el modo actual salen.
  2. Oprima **MENU** para desplazarse por los modos y seleccionar el modo *Advanced*.
  3. Oprima **VOL+** para desplazarse por las bandas y luego oprima **MENU** para ajustar la banda deseada en incrementos de 10%.

% del nivel de sensibilidad	Ajuste de la sensibilidad (atenuación)
100	Sensibilidad completa (por omisión)
90	- 1 dB
80	- 2 dB
70	- 3 dB
60	- 4.5 dB
50	- 6 dB
40	- 8 dB
30	- 10.5dB

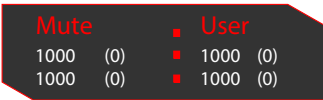
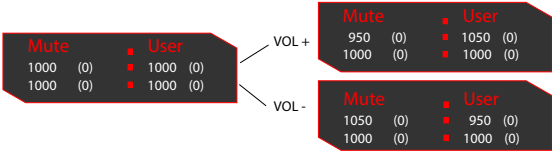

4. Cuando termine, oprima **VOL+** para moverse al próximo modo para ajustarlo.
5. Oprima **VOL+** para volver al menú.

***Si una banda está apagada vía los menús, también está en todos los modos.***

## CUOTA DE LA MEMORIA

La cuota de la memoria se refiere a la cantidad de puntos de usuario y de puntos memorizados guardados en el R4. El R4 puede guardar hasta 2.000 puntos entre ambos. La cantidad máxima guardada para un tipo de punto es 1.750; la cantidad mínima guardada para el otro tipo de punto sería 250 (total = 2.000 puntos). Si el primer tipo de punto baja 250 puntos (1.500), el otro tipo puede aumentar de 250 puntos a 500 puntos (total = 2.000).

El menú cuota de la memoria (nivel experto, GPS encendido; página 27) programa esos números en incrementos de 50 puntos.

<p>1. Seleccione <i>Memory Quota</i> en cualquier menú en el nivel experto. La pantalla cuota de la memoria sale. La línea inferior es la asignación de comienzo; la línea superior, es la línea que cambia según usted aumenta o disminuye las asignaciones. El número en paréntesis indica la cantidad usada.</p>	 <table border="1"><thead><tr><th>Mute</th><th>User</th></tr></thead><tbody><tr><td>1000 (0)</td><td>1000 (0)</td></tr><tr><td>1000 (0)</td><td>1000 (0)</td></tr></tbody></table>	Mute	User	1000 (0)	1000 (0)	1000 (0)	1000 (0)												
Mute	User																		
1000 (0)	1000 (0)																		
1000 (0)	1000 (0)																		
<p>2. Use los botones <b>VOL+</b> y <b>VOL-</b> para aumentar o disminuir la categoría con la asignación más alta por 50 unidades.</p>	 <table border="1"><thead><tr><th>Mute</th><th>User</th></tr></thead><tbody><tr><td>1000 (0)</td><td>1000 (0)</td></tr><tr><td>1000 (0)</td><td>1000 (0)</td></tr></tbody></table> <p>VOL+ →</p> <table border="1"><thead><tr><th>Mute</th><th>User</th></tr></thead><tbody><tr><td>950 (0)</td><td>1050 (0)</td></tr><tr><td>1000 (0)</td><td>1000 (0)</td></tr></tbody></table> <p>VOL- →</p> <table border="1"><thead><tr><th>Mute</th><th>User</th></tr></thead><tbody><tr><td>1050 (0)</td><td>950 (0)</td></tr><tr><td>1000 (0)</td><td>1000 (0)</td></tr></tbody></table>	Mute	User	1000 (0)	1000 (0)	1000 (0)	1000 (0)	Mute	User	950 (0)	1050 (0)	1000 (0)	1000 (0)	Mute	User	1050 (0)	950 (0)	1000 (0)	1000 (0)
Mute	User																		
1000 (0)	1000 (0)																		
1000 (0)	1000 (0)																		
Mute	User																		
950 (0)	1050 (0)																		
1000 (0)	1000 (0)																		
Mute	User																		
1050 (0)	950 (0)																		
1000 (0)	1000 (0)																		
<p>3. Oprima <b>MENU</b> para guardar ese cambio. <i>Change Quota?</i> sale en la pantalla.</p> <p><b><i>Si dentro de 10 segundos usted no toma acción para confirmar el cambio de la cuota, el R4 cancela los cambios y sale del menú.</i></b></p>	 <p><b>Change Quota?</b></p>																		

4. Oprima **MENU** otra vez para aceptar los cambios en la cuota de la memoria. Un mensaje de confirmación sale antes de volver a la pantalla de estado.

**Quota Completed**

## MEMORIA DE SILENCIAMIENTO

Use la memoria de silenciamiento para silenciar áreas conocidas de alarmas falsas (tal como puertas automáticas de grandes almacenes). El R4 se acuerda del sitio en el cual usted silenció el audio (lugar GPS) y de la frecuencia que usted silenció. Se silenciará automáticamente cuando usted viaje a esa localidad y detecte la frecuencia guardada; sin embargo, si detecta una frecuencia diferente, el R4 le alertará a esa frecuencia diferente.

Cuando usted oprime **MUTE/DIM** o el botón **MUTE** en el cable de alimentación para silenciar el audio de un lugar específico, la pantalla exhibe *Mute On*. Mientras que *Mute On* está en la pantalla, oprima **MUTE/DIM** o **MUTE** en el cable de alimentación para guardar ese lugar GPS en la memoria. *Mute Memory* sale en la pantalla.

***El R4 comparte hasta 2.000 puntos entre el silenciamiento memorizado y puntos de usuario. Asigne estos niveles usando el menú Memory Quota (nivel experto, GPS encendido).***

Para borrar puntos de silenciamiento memorizados, oprima **MUTE/DIM** o el botón **MUTE** en el cable de alimentación mientras que la pantalla exhibe *Mute Memory*. El R4 exhibe un mensaje de confirmación de borrado; oprima **MUTE/DIM** o el botón **MUTE** en el cable de alimentación otra vez para confirmar. También puede borrar puntos de silenciamiento memorizados desde el menú *Delete All Mute?* cuando el GPS está encendido.

## MODO POP

En el modo POP, el R4 puede detectar breves impulsos de radares que son demasiado rápidos para ser captados por muchos otros detectores. Usted puede encender y apagar el modo POP en los menús expertos.

## VIAJE SILENCIOSO

(GPS encendido)

Esta función silencia las alarmas de las bandas de radar X y K cuando usted conduce por debajo del límite de velocidad programado en este menú (hasta 90 mph/140 km/h). Si se detectan señales de las bandas X o K, la unidad emite un bip una vez

con volumen en el nivel número uno y luego baja al nivel de volumen cero. *Q-Ride* destella en verde en la pantalla OLED.

**Las bandas Ka y láser NO son silenciadas. La memoria del silenciamiento sustituye el viaje silencioso.**



## BORRADO DE PUNTOS DE CÁMARAS DE LUZ ROJA

(Nivel experto solamente)

Cuando usted se encuentra en una cámara de luz roja y una alerta es exhibida, usted puede borrar ese punto de cámara. Una vez borrado, el R4 no le alertará cuando usted se encuentre otra vez en esa cámara de luz roja.

Para borrar el punto de cámara de luz roja, oprima **MUTE/DIM** en la unidad o **MUTE** en el cable de alimentación mientras que la alerta está exhibida.

Un mensaje de confirmación es exhibido. Oprima **MUTE/DIM** en la unidad o **MUTE** en el cable de alimentación otra vez. La pantalla exhibe *Delete Completed* (borrado completo).

## VIAJE SILENCIOSO EN CÁMARA DE LUZ ROJA

Esta función silencia las alarmas de cámaras de luz roja cuando está conduciendo por debajo del límite de velocidad programado en este menú (*RLC QR*). Consulte la página 16.



## SEÑALES DE RIESGO (THREAT)

El R4 detecta hasta 4 señales de bandas (riesgos) de radar al mismo tiempo. La señal de radar más fuerte es designada como la señal de riesgo prioritario, y su frecuencia es exhibida en la pantalla OLED. Las otras 3 señales (riesgos) son indicadas en el lado izquierdo de la pantalla. En el ejemplo siguiente se detectan 3 frecuencias de banda K, 1 frecuencia de banda X.



El ajuste del menú *Priority* determina el tipo de frecuencia exhibida en la pantalla OLED (consulte la página 20). Si ha programado *Priority* a *Signal Priority* (prioridad de señal), la señal más fuerte es exhibida en la pantalla OLED. Si ha programado *Priority* a *Ka Priority* (prioridad Ka), la señal de radar de la banda Ka es exhibida en la pantalla OLED.

## PUNTOS DE USUARIO (PUNTOS DE MEMORIA)

Usted puede marcar con el R4 puntos geográficos en los lugares donde se encuentran comúnmente transmisiones de radar. Estos lugares pueden ser zonas escolares, cámaras de luz roja, y lugares donde la policía monitorea frecuentemente el tráfico.

Cuando usted esté en el lugar, oprima **MARK**. El R4 anuncia “User mark logged” (punto del usuario registrado). Ahora, cuando usted se aproxime a esos puntos, el R4 anunciará “User mark ahead” (punto de usuario adelante).

Mantenga oprimido **MARK** en ese lugar para borrar ese punto de usuario.

El R4 registra hasta 2.000 puntos de usuario, divididos entre los puntos de memoria silenciosa y puntos de usuario. Estos puntos están divididos en un máximo de 1.750 y un mínimo de 250 entre ambos tipos de puntos.

## VELOCIDAD AUTOMÁTICA AJUSTADA POR EL USUARIO

Cuando usted programa parámetros de velocidad vía el menú *Auto City Speed*, en los modos básico y experto, el R4 cambia del modo *Highway* al modo *City* (o de *City* a *Highway*) cuando el vehículo llega a la velocidad programada. Por ejemplo, si *Auto City Speed* está programado a 60 mph (90km/h), la conducción sobre ese límite cambiará el R4 al modo *Highway*; la conducción por debajo de ese límite cambiará al R4 al modo *City*.

## MANTENIMIENTO

### MANTENIMIENTO DEL EQUIPO

El R4 requiere muy poco mantenimiento físico. Límpielo con un paño suave para que no acumule polvo. Inspeccione las conexiones del cable de alimentación para mantenerlas limpias y sin corrosión.

## ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE/BASE DE DATOS

Uniden recomienda que actualice periódicamente el firmware y la base de datos de su R4. Vaya a [www.uniden.info/download](http://www.uniden.info/download), encuentre su modelo, y compruebe que usted tiene el último firmware.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI...	TRATE ESTO...
La unidad no se enciende.	Compruebe las conexiones. Asegúrese de que están bien aseguradas.
No hay exhibición o audio.	Si no hay exhibición, compruebe las conexiones. Asegúrese de que están bien aseguradas. Si no hay audio, asegúrese de que la voz no está apagada.
La unidad emite una alarma cuando el vehículo choca con obstáculos.	Puede que haya un sensor de movimiento o una alarma de domicilio en uso dentro del alcance.
La unidad emite alarmas brevemente pero no hay ninguna fuente de radar en vista.	Puede que haya un sensor de movimiento o una alarma de domicilio en uso dentro del alcance.
El R4 no alerta cuando un vehículo de policía está en vista.	El oficial puede que no tenga la unidad radar/láser activada. Compruebe que la banda está encendida. Oprima <b>MENU</b> y circule por las opciones para ir a las bandas. Si la banda está apagada, el OLED mostrará <b>OFF</b> . Encienda la banda.
El vehículo se enciende, pero el R4 no.	Verifique que el cable de alimentación está bien conectado a la unidad e insertado en el enchufe para el encendedor de cigarrillos. Cambie el fusible en el cable de alimentación (fusible de reemplazo no está incluido). Desenrosque el enchufe del encendedor de cigarrillos para tener acceso al fusible.



## ESPECIFICACIONES

Tipo del receptor:		Tipo de la antena:	
Radar	Antena independiente de conversión doble de superheterodino	Radar	E-vector vertical linear polarizado
Láser	Receptor de señales de láser pulsado	Láser Delantero Trasero	Lente condensador convexo Lente condensador cóncavo
Frecuencia:			
X	10.525 GHz	Dimensiones	117,50 mm (l) x 69,80 mm (a) x 32,80 mm (H)
K	24.150 GHz	Peso	5.3 oz (150g)
Ka	33.400 - 35.700 GHz	Temperatura de operación	-4° hasta +185° F (radar/ láser) -20° hasta +85° C (radar/ láser)
Láser	800 nm - 1,100 nm	Temperatura de almacenamiento	-22° to +203° F (Radar/Láser) -30° to +95° C (Radar/Láser)
Tipo de detector:		Fuente de la alimentación operativa	11,0 CC hasta 16,0 V
Radar	Discriminador de frecuencia rastreada	Interfaz USB	Especificación USB 2.0/1.1
Láser	Discriminador de frecuencia rastreada		
Tipo de alarma	Voz y bip (banda detectada y fuerza de la señal)		

## CUMPLIMIENTO CON FCC/IC

FCC ID: AMWUA 2101 contiene FCC ID: W75-BTM0.

### CUMPLIMIENTO CON LA FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones. (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el partido responsable con el cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

### DECLARACIÓN DE LA FCC ACERCA DE LA INTERFERENCIA

Este equipo ha sido examinado y encontrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de la clase B, conforme la sección 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de radio frecuencia, y si no está instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo causa mala interferencia en la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se le aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia de una o más de las siguientes maneras.

- Reoriente o traslade la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma o en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con el agente o con un técnico de radio/TV calificado para pedir ayuda.

### PRECAUCIÓN DE LA FCC

Este transmisor no debe estar colocado u operado en conjunción con cualquier otra antena o transmisor.

## DECLARACIÓN DE LA FCC ACERCA DE LA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN

Este equipo cumple con los límites declarados por la FCC para la exposición a radiación en un medio ambiente sin controlar. Este equipo debe estar instalado y operado con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario. Este transmisor no debe ser colocado u operado en conjunción con cualquier otra antena o transmisor.

## CUMPLIMIENTO CON I.C

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por el partido responsable con el cumplimiento podrán anular su autoridad para operar el equipo.

## GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

*¡Guarde su recibio! ¡Se requiere prueba de la compra para recibir el servicio garantizado!*

**GARANTE: UNIDEN AMERICA CORP. ("UNIDEN").**

**ELEMENTOS DE LA GARANTÍA:** Uniden garantiza por un año al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

**DURACIÓN DE LA GARANTÍA:** Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por Uniden, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de Uniden, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

**DECLARACIÓN DE RECLAMO:** En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, de acuerdo con

sus opciones, arreglará la unidad defectuosa y se la devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

**RECLAMOS LEGALES:** Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varíen de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

#### **PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE**

**FUNCIONAMIENTO:** Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo.

El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation  
C/O Saddle Creek  
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100  
Roanoke, TX 76262

POP Mode es una marca registrada de MPH Industries, Inc.  
Spectre I y Spectre IV son marcas registradas de Stealth Micro Systems Pty. Ltd.

POP Mode est une marque de commerce de MPH Industries, Inc.  
Spectre I et Spectre IV sont des marques de commerce de Stealth Micro Systems Pty. Ltd.